



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'energia UFE  
Procedura di approvazione dei piani e dei piani settoriali

CH-3003 Berna

POST CH AG  
BFE-351.2-96/15zam

### Raccomandata (R)

Destinatari secondo elenco

N. registrazione/dossier: PGV.0232 Airola – Lavorgo  
Ittigen, 1° aprile 2026

### **Procedura di approvazione dei piani PGV.0232 Airola – Lavorgo concernente la nuova linea 380/220 kV Swissgrid e nuova linea 132 kV Ferrovie federali svizzere (FFS SA) e progetti relativi al progetto principale (misure di compensazione)**

Gentili signore, egregi signori,

con decisione incidentale del 26 novembre 2025 le parti sono state informate della nuova pubblicazione dell'intero progetto, integralmente sostituito dall'incarto trasmesso dalla richiedente in data 24 ottobre 2025. Gli Uffici federali e cantonali hanno ricevuto copia dell'incarto in formato elettronico il 22 gennaio 2026, unitamente alla richiesta di trasmettere il proprio parere. All'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) non è stato impartito un termine, poiché esso verrà fissato successivamente con la trasmissione della presa di posizione cantonale (cfr. art. 12b cpv. 2 dell'ordinanza concernente l'esame dell'impatto sull'ambiente, OEIA; RS 814.011). L'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) ha inoltre richiesto di poter esaminare la presa di posizione cantonale prima di esprimersi sull'incarto; tale richiesta è stata accolta.

L'intero incarto è stato posto in pubblica consultazione dal 2 febbraio al 4 marzo 2026. Con raccomandata del 30 gennaio 2026, gli oppositori hanno ricevuto i dati di accesso necessari per consultare e scaricare la documentazione online. Essi sono stati inoltre informati, in due distinte occasioni, che le opposizioni presentate nell'ambito della prima pubblicazione (5 giugno – 7 luglio 2020) mantengono la loro validità e che era loro riconosciuta la facoltà di esprimersi sul nuovo incarto.

Ufficio federale dell'energia UFE  
Michela Zanazzi Manca  
3003 Berna  
Sede: Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen  
Tel. +41 58 465 54 93 Fax +41 58 463 25 00  
michela.zanazzimanca@bfe.admin.ch  
<http://www.bfe.admin.ch>





Durante il periodo di pubblicazione sono state inoltrate le seguenti nuove opposizioni (data di spedizione tra parentesi):

- Omar Barri (02.03.2026)
- Giovanna e Sergio Brentini (04.03.2026)
- Flavia Fransioli (04.03.2026)
- Giovanni Pedrini (02.03.2026), in rappresentanza di Emilio e Beatrice Pedrini
- Mattia Pedrini (02.03.2026), in rappresentanza di Emilio e Beatrice Pedrini
- PLR Sezione Airolo (04.03.2026)

Durante il medesimo periodo sono stati inoltre trasmessi i seguenti complementi alle opposizioni (data di spedizione tra parentesi):

- Comune di Dalpe (03.03.2026), patrocinato dall'avv. Anna Ciaranfi Zanetta
- Patriziato di Dalpe (03.03.2026), patrocinato dall'avv. Anna Ciaranfi Zanetta
- Comune di Airolo (04.03.2026)
- Elisa Hüppi Barri, congiuntamente a Omar Barri (02.03.2026)
- Helvetia Nostra (04.03.2026)
- Alma Bucher-Beffa (02.03.2026)
- Michel Bucher (02.03.2026)
- Sandra Bucher (02.03.2026)
- Valbianca SA (03.03.2026)
- Olivier Robert (03.03.2026)
- Marinette Robert (03.03.2026)
- Luca Bolzani (02.03.2026), patrocinato dall'avv. Nicole Geninasca-Menegalli
- Associazione Basta con i tralicci sulle nostre montagne (02.03.2026), patrocinata dall'avv. Nicole Geninasca-Menegalli
- Raffaella Hüppi (02.03.2026)
- Comune di Quinto (03.03.2026), patrocinato dall'avv. Simone Gianini
- Ufficio federale delle strade USTRA (03.03.2026 e pareri del 18.03.2026 e 23.03.2026)

Con la presente decisione incidentale si conferma agli opposenti sopra elencati l'avvenuta ricezione delle rispettive raccomandate.

Alla richiedente viene trasmessa copia di ciascuna opposizione e di ciascun complemento; si rinuncia tuttavia, per il momento, a fissare un termine per le repliche. Tale termine verrà stabilito contestualmente alla trasmissione di tutti i pareri federali e cantonali.

Per quanto concerne l'opposizione dell'Ufficio federale delle strade (USTRA), essa viene comunicata alla richiedente unitamente alle prese di posizione dei suoi servizi specializzati, poiché è necessario garantirne il coordinamento.



Con e-mail del 23 marzo scorso la Commissione federale dell'energia elettrica (EiCom) ha inoltre richiesto una stima aggiornata dei costi, indispensabile per l'elaborazione del proprio parere nell'ambito della presente procedura. Si invita pertanto la richiedente a trasmettere tale documentazione alla scrivente Autorità entro il 1° maggio 2026.

Visto quanto precede, l'UFE **pronuncia**:

1. I nuovi opposenti alla procedura e gli opposenti che hanno trasmesso un complemento, i cui nominativi sono elencati nella presente decisione, ottengono conferma dell'avvenuta ricezione dei loro scritti.
2. La richiedente riceve copia delle nuove opposizioni e dei complementi alle opposizioni già presentate, inclusi i pareri di USTRA. Il termine per le repliche verrà fissato in un secondo momento.
3. Entro il 1° maggio 2026, la richiedente invierà all'UFE una stima dei costi aggiornata che verrà trasmessa alla EiCom.
4. Si rammenta alle parti l'obbligo di comunicare tempestivamente all'UFE qualsiasi cambiamento del proprio domicilio, in qualsiasi fase della procedura. Le parti che trasferiscono il proprio domicilio o la propria sede all'estero sono parimenti tenute a indicare un domicilio per le notifiche in Svizzera. In assenza di tale comunicazione, un tentativo infruttuoso di notifica all'ultimo domicilio conosciuto presso l'UFE è considerato giuridicamente valido.

Lo scrivente Ufficio resta a disposizione per eventuali domande.

Distinti saluti

Ufficio federale dell'energia UFE

Tobias Egli  
Capo Procedura di approvazione dei  
piani e dei piani settoriali

Michela Zanazzi Manca  
Specialista Procedura di approvazione dei  
piani e dei piani settoriali

Allegati

- Nuove opposizioni e complementi alle opposizioni del 2020 (unicamente alla richiedente)
- E-mail del 23 marzo 2026 della EiCom (unicamente alla richiedente)
- Lista degli opposenti

Notifica a (con lettera raccomandata):

- Avv. Jonathan Moor, Corso Elvezia 27, Casella postale 1613, 6900 Lugano per Swissgrid SA
- Opponent



Lista opposenti PGV.0232 Airolo - Lavorgo:

- Avv. Ciaranfi Zanetta Anna, Via Pitengo 54 CP 6, 6774 Dalpe (3 copie), in rappresentanza di:
  - Comune di Dalpe, 6774 Dalpe
  - Patriziato di Dalpe, 6774 Dalpe
  - Giuseppe Fransioli, Marco Gianella, Fabrizio Zanetta, Anna Ciaranfi Zanetta, Giuliana Gianella, Reto Sartore, Maria Teresa Gianella
- Avv. Nicole Geninasca- Menegalli, Codice Postale 213, Via Dragone 2, 6713 Malvaglia (2 copie) in rappresentanza di:
  - Luca Bolzani, Morcote
  - Associazione Basta con i tralicci sulle nostre montagne, Morcote
- Barchi Nicoli Trisconi Gianini SA / Avv. S. Gianini, Via S. Balestra 17, Casella postale 5269, 6901 Lugano (1 copia), in rappresentanza di:
  - Comune di Quinto, Via Quinto 19, 6777 Quinto
- Beffa Giorgio, Via Lüina 29, 6780 Airolo
- Bucher-Beffa Alma, Parc de la Rouvraie 26b, 1018 Lausanne
- Bucher Marco, Route des Martines 62, 1052 Le Mont sur Lausanne
- Bucher Michel, Chemin Petite-Caroline 1A, 1131 Tolochenaz
- Bucher Sandra, Chemin des Morette 7, 1052 Mont sur Lausanne
- Burà Enrico e Burà Filippo, Via C. Ghiringhelli 49, 6500 Bellinzona
- Campani Francesco e Gabriella, Nante 68, 6780 Airolo
- Canonica Mauro, Via San Gottardo 48, 6780 Airolo
- Ciucci Nicole, Via Nante 42, 6780 Nante/Airolo
- Coggi Ivan, Via C. Molo 13, 6500 Bellinzona
- Coggi Patrick e Coggi Arianna, Via Visconti 6, 6500 Bellinzona
- Colombo Fabio e Elena, Via Massari, 6922 Morcote
- Comune di Airolo, Via San Gottardo 85, 6780 Airolo
- Comune di Prato Leventina, 6772 Rodi Fiesso
- Della Santa Marisa e Silvio, Via Orti 4, 6987 Caslano
- Dozio-Bernasconi Renata, Via Marziolo 4, 6949 Comano
- Eusebio Ivo, Via San Gottardo 40, 6780 Airolo in rappresentanza della comunione ereditaria di fu Edmondo Eusebio e fu Giuseppina Eusebio
- Filippini & Partner Ingegneria SA, Via Iragna 11, Casella postale, 6710 Biasca in rappresentanza di Nella Filippini
- Fiore Fiorello, Via dei Fiori 6c, 6834 Morbio Inferiore
- Ghirlanda Denis, Via Campestron 1, 6967 Dino
- Ghirlanda Loris, Strada dar Lavatoi 9, 6967 Dino





- Gianossi Pellegrini Anita e Gianossi Brunello, Vicolo S. Carlo 18, 6870 Taverne
- Gobbi Elena, Nante 10, Nante 10, 6780 Airolo
- Grandi Nicola, Via Franchini 26, 6850 Mendrisio
- Hüppi Raffaella & Hüppi Barri Elisa, Nante 51, 6780 Airolo
- Daniel Jörg, Augraben 14, 5620 Bremgarten
- Michèle Jörg Dittli, Ringstrasse 7, 5628 Aristau
- Kunz Fernando, Nante 49, 6780 Airolo
- Lazzaroni Maria, Davide, Monika, 6966 Villa Luganese
- Leventini Mauro e Leventini Schmidt Corinne, Gulmenstrasse 3, 8820 Wädenswil
- Luraschi Marcel, Via Campagnora 3, 6983 Magliaso
- Macconi Walter, Via al Doyro 28, 6815 Melide
- Maestrini Lily, Via al Chioso, 6934 Bioggio
- Maffretti-Ryser Cristiana, Via Alice Meyer 3, 6986 Novaggio
- Pasotti Pierluigi, Via alla Serta 16a, 6514 Sementina
- Pedrini Lilia, Nante, 6780 Airolo
- Pellandini Giovanna, Via ai Chiossi 23, 6518 Gorduno
- Ponti Germana, Nante 52, 6780 Airolo
- Ponti Mirko, Bolligenstrasse 30A, 3006 Berna
- Rezzonico Giancarlo, Nante 14, 6780 Airolo
- Robert Marinette, Ch. de Beau-Soleil 8, 1009 Pully
- Robert Olivier, Ch. de Beau-Soleil 8, 1009 Pully
- Sala Jonathan e Tatiana, Nante 33, 6780 Airolo
- Sangiorgio Andrea e Tiziano, c/o Elio Sangiorgio SA Casella postale 47, 6527 Lodrino
- Scaglia Roberto, Via Nante 31, 6780 Nante-Airolo
- Signorelli Claudia, Via Francesco Somaini 6, 6900 Lugano
- Signorelli Paola, Via al Doyro 28, 6815 Melide
- Marco Steiner, am Mühlenplatz 6, 6004 Luzern
- Tarchini Adriana, Via Ponte Vecchio 5, 6807 Taverne
- Helvetia Nostra, Case Postale, 1820 Montreux
- Ufficio federale delle strade USTRA, Pulverstrasse 13, 3063 Ittigen
- Valbianca SA, Casella postale 145, 6780 Airolo

Nuovi opposenti:

- Barri Omar e Elisa Hüppi Barri (già opponente), Nante 35, 6780 Airolo
- Brentini Giovanna e Sergio, Nante 21, 6780 Airolo
- Flavia Fransioli, Nante 21, 6780 Airolo
- Pedrini Giovanni, Schulstrasse 61, 3604 Thun
- Pedrini Mattia, Nante 21, 6780 Airolo
- PLR Sezione Airolo, 6780 Airolo

